Hiob 11

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und Zophar[H6691], der Naamatiter[H5284], antwortete[H6030] und sprach[H559]:

2 Sollte die Menge[H7230] der Worte[H1697] nicht[H3808] beantwortet[H6030] werden, oder[H518] sollte ein[H376] Schwätzer[H8193] recht[H6663] behalten? **3** Sollte dein Gerede[H907] die Leute[H4962] zum Schweigen[H2790] bringen, dass du spotten[H3932] solltest und niemand[H369] dich beschämen[H3637], **4** dass du sagen solltest: Meine Lehre[H3948] ist lauter[H2134], und ich bin[H1961] rein[H1249] in deinen Augen[H5869]? [?][H559] **5** Aber[H199] möchte Gott[H433] doch reden[H1696] und seine Lippen[H8193] gegen[H5973] dich öffnen[H6605] [?][H4310 H5414] **6** und dir mitteilen die Geheimnisse[H8587] der Weisheit[H2451], dass[H3588] sie das Doppelte[H3718] ist an Bestand[H84541]! Dann müsstest du erkennen[H3045], dass[H3588] Gott[H433] dir viel von[H4480] deiner Ungerechtigkeit[H5771] übersieht[H53822]. [?][H5046]

7 Kannst du die Tiefe Gottes[H433] erreichen[H2714 H4672], oder[H518] das Wesen[H8503] des Allmächtigen[H7706] ergründen[H5704 H46723]? **8** Himmelhoch[H1363 H8064] sind sie – was[H4100] kannst du tun[H6466]? Tiefer[H6013] als[H4480] der Scheol[H7585] – was[H4100] kannst du wissen? [?][H3045] **9** Länger[H752] als[H4480] die Erde[H776] ist ihr Maß[H4055] und breiter[H7342] als[H4480] das Meer[H3220]. **10** Wenn[H518] er vorüberzieht[H2498] und in Verhaft nimmt[H5462] und zum Gericht versammelt[H6950], wer[H4310] will ihm dann wehren[H7725]? [?][H5462] **11** Denn[H3588] *er[H1931]* kennt[H3045] die falschen[H7723] Leute[H4962]; und er sieht[H7200] Frevel[H205], ohne[H3808] dass er achtgibt[4]. [?][H995] [?][H995] **12** Auch ein Hohlköpfiger gewinnt Verstand[H3823], wenn auch der Mensch[H120] als ein Wildeselsfüllen[H5895 H6501] geboren[H3205] wird[5]. [?][H376 H5014]

13 Wenn[H518] du[H859] dein Herz[H3820] richtest[H35596] und deine Hände[H3709] zu[H413] ihm ausbreitest[H6566] – **14** wenn[H518] Frevel[H205] in deiner Hand[H3027] ist, so entferne[H7368] ihn, und lass Unrecht[H5766] nicht[H408] wohnen[H7931] in deinen Zelten[H168] – **15** ja, dann[H3588 H227] wirst du dein Angesicht[H6440] erheben[H5375] ohne[H4480] Makel[H3971], und wirst unerschütterlich[H3332] sein[H1961] und dich nicht[H3808] fürchten[H3372]. **16** Denn[H3588] *du[H859]* wirst die Mühsal[H5999] vergessen[H7911], wirst ihrer gedenken wie vorübergeflossener[H5674] Wasser[H4325]; [?][H2142] **17** und heller[H5774] als[H4480] der Mittag[H6672] wird dein Leben[H2465] erstehen[H6965]; mag es finster sein[H1961] – wie der Morgen[H1242] wird es werden. **18** Und du wirst Vertrauen[H982] fassen, weil[H3588] es Hoffnung[H8615] gibt[H3426]; und du wirst Umschau[H2658] halten, in Sicherheit[H983] dich niederlegen[H7901]. **19** Und du wirst dich lagern[H7257], und niemand[H369] wird dich aufschrecken[H2729]; und viele[H7227] werden deine Gunst[H2470] suchen[H2470]. **20** Aber die Augen[H5869] der Gottlosen[H7563] werden verschmachten[H3615]; und jede Zuflucht[H4498] ist ihnen[H4480 H1992] verloren[H6], und ihre Hoffnung[H8615] ist das Aushauchen[H4646] der Seele[H5315].

Fußnoten

1. O. Wirklichkeit, Zuverlässigkeit
2. Eig. vergisst
3. Eig. bis zur äußersten Grenze des Allmächtigen gelangen
4. d.h. zu geben braucht
5. O. Aber ein Hohlköpfiger (eig. ein hohler Mann) gewinnt ebensowenig Verstand wie ein Wildeselsfüllen zum Menschen geboren wird
6. d.h. ihm die rechte Richtung gibst

Druckausgabe erzeugt am 13.09.2025 auf bibelkommentare.de